

CERN RECORD CLUB - MID-WEEK CO-ART May 31st 1967 - MAIN AUDITORIUM at 13.30 hrs -

Highlights "THE MAGIC FLUTE" - MOZART - The Philharmonia Orchestra & Chorus are conducted by
OTTO KLEMPERER

The Cast includes : Tamino : NICOLAI GEDDA. Papageno : WALTER BERRY. Sarastro : GOTTLOB FRICK

The Three Ladies : ELIZABETH SCHWARZKOPF, CHRISTA LUDWIG and MARGA HOFFGEN.

"I find Klemperer's interpretation totally convincing, likeable, and lovely..."

From the review by Herbert Glass in "American Record Guide".

* * *

A batch of about 70 new records have just been introduced into the library. A list of these new records can be found on the Staff Association notice board in the entrance of the Canteen and also in the precincts of the Library cupboards (basement of the Main Building).

* * *

The Record Club Committee is anxious to trace the following 3 people, who were working at CERN for the firm RIBORDY, but who apparently are now no longer at CERN. M. K. AIT SALAH

M. KOUGH
M. ZAUGG

If anyone knows how to get in touch with any of these people, would they please contact Miss Anne-Marie CNOPS / DD (tel. 3049/3351).

Le Comité du Club du Disque est désireux de retrouver trois personnes qui travaillaient au CERN pour l'entreprise RIBORDY mais qui, apparemment, l'on quitté : MM. K. AIT SALAH

KOUGH
ZAUGG

Quiconque aurait la possibilité de contacter l'une de ces personnes serait aimable de se faire connaître à Mlle Anne-Marie CNOPS / DD (tél. 3049/3351).

CLUB FOR CHESS AND OTHER INTELLECTUAL GAMES

GO Section

The first GO course is now finished. Those who wish to continue their studies can obtain a list of GO literature in English from the section representative, T. BLOCH / DD (tel. 3084)-

It is the intention to arrange a tournament after the summer vacations.

MATHEMATICAL RECREATIONS

On Thursday, 1st June, at 6 p.m., in the DD Conference room, T. LINDELOF will talk on the subject : STRATEGIES for SIMPLE GAMES.

C L U B N A U T I Q U E

I. SECTION PLONGEE SOUS-MARINE -

Brevet Fédéral - Premier Echelon - Les cours pour le passage du brevet débiteront samedi 27 mai à Hermance - côté terrain de camping - à 9h. 00 précises, avec les moniteurs du Club de Genève. Ces cours auront lieu chaque samedi matin pendant 5 semaines. Tout l'entraînement se passera au lac de Genève. Inscriptions et paiement des cotisations auprès de U. VALENTE, trésorier.

Brevet Elémentaire - Les cours reprendront à la piscine de Divonne au début juillet. Entretemps, nous rappelons aux membres que la piscine est toujours à leur disposition pour l'entraînement avec palmes, masque et tuba, le samedi matin de 9h. à 11h.

Nous rappelons aux membres que pour le passage du deuxième échelon de plongée en Suisse il faut être en possession du premier échelon suisse.

SECTION SKI NAUTIQUE

La Section reprendra ses activités (SI LE TEMPS LE PERMET) le SAMEDI 27 mai à partir de 9h. 30, au ponton de la "Perle du Lac".

Cette année, nous disposerons d'un bateau à moteur "in board" de 100 CV, permettant de tirer avec le maximum d'efficacité les skieurs en bi-ski et mono-ski. Les personnes présentant un niveau suffisant pourront également évoluer sur le tracé du slalom.

Les séances se feront sous la surveillance de personnes qualifiées et entraînées afin d'assurer les meilleures chances de succès aux débutants.

Conditions : - Savoir nager ;

- Etre membre du Club Nautique (inscription Fr 15.-).

TARIF : Fr 4.- le tour ou 3 essais de départ.

Horaire : Tous les MARDIS à partir de 17h. 45 et SAMEDI toute la journée de 9h. 30 à 18h.

CLUB DE PING - PONGRESULTATS DU CHAMPIONNAT CORPORATIF GENEVOIS DE TENNIS DE TABLE

8 mai	CERN I	-	CHIMIE II		5 - 0
23 mai	CERN II	-	ONU I		1 - 4
16 mai	CERN II	-	PROVIDENTIA		0 - 5

CLUB DE BOULES ET PETANQUE

N'oubliez pas le concours de Pétanque, SAMEDI 27 MAI 1967 - BOULODROME DU CERN - à 13h. 30 -
 VENEZ NOMBREUX ! AMENEZ VOS AMIS !! De nombreux prix récompenseront les gagnants.
 Participation au concours : Fr 2.- par personne.

AUTOMOBILE - CLUB CERNRALLYE - SURPRISE 1967

Nous vous rappelons que le Club-Automobile organise, le 4 juin 1967, son rallye-surprise, précédé, le 3 juin, d'un gymkhana sur le site du CERN.

Une joyeuse ambiance et un agréable repas (facultatif) vous y attendent, sans oublier des prix intéressants - parmi ceux-ci, citons une montre de marque, un enregistreur, une radio portative, rasoir électrique, etc.. etc..

N'oubliez pas qu'il s'agit avant tout d'un jeu ouvert à tous et non d'une compétition genre rallye de Monte-Carlo !

Venez nombreux, en vous inscrivant au moyen du bulletin d'inscription ci-dessous, à retourner, jusqu'au 31 mai 1967, au secrétariat de l'Automobile-Club.

AUTOMOBILE - CLUB

RALLYE - SURPRISE

BULLETIN D'INSCRIPTION

NOM : PRENOM :

Division : Tél. :

NOM DU COEQUIPIER : NOMBRE DE REPAS :

MARQUE DE VOITURE : NUMERO DE PLAQUES :

Meyrin/Genève, le 1967

Signature :

BULLETIN A RETOURNER DES QUE POSSIBLE AU
SECRÉTARIAT DE L'AUTOMOBILE-CLUB CERN

C A R - C L U B C E R N1 9 6 7 S U R P R I S E R A L L Y E

We remind you that the CERN CAR-CLUB organizes, on the 3rd and 4th June 1967 its surprise rallye, with a gymkhana, on the CERN site.

A merry atmosphere and a nice "menu" (optional) are guaranteed, and also interesting prizes (the main being a watch, a recorder, a portative radio, an electric shaver, etc.. etc.. .

Don't forget that it is a game, for you and your family, and not a race like Monte-Carlo rallye !

Please register your inscription with the enclosed form, to be returned up to the 31st of May, to the Car-Club Secretariat :

C E R N C A R - C L U B
S U R P R I S E R A L L Y E

INSCRIPTION FORM

FULL NAME :

Division :

Tel. :

NAME OF CO-DRIVER : MEALS REQUIRED :

MAKE OF CAR : REGISTERED NUMBER :

Meyrin/Geneva, the 1967

Signature :

TO BE RETURNED AS SOON AS POSSIBLE TO THE
SECRETARIAT OF CAR-CLUB-CERN

Information au
SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL
Tél. 3324

Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT
Tel. 3324

Deadline for insertions:
Wednesday 17.30

Memoranda

SERVICES D'APPROVISIONNEMENT

Lundi, 29 mai
Grand Auditoire

Séance d'informations de la firme
Télémécanique, Paris
(Appareillages pour automatismes industriels
et dispositifs de télécommande)

- 14.15 : - Introduction par M. Barbier
- Principes, technologie et nouveautés par M. Sutter
- Applications spéciales : détection de défauts, sécurité intrinsèque, enregistrement chronologique de défauts, stockage, dosage par MM. Tantet et Muller
- 16.00 : - Nouveaux contacteurs auxiliaires CA 2-A par M. Chaput
- 16.30 : - Nouveaux auxiliaires de commande et détecteurs par M. Rossignol

Renseignements supplémentaires : Section des Catalogues, M. Ch. Deutsch,
Bâtiment administratif, 5e étage, tél. 2802

La firme

HEWLETT - PACKARD / USA

exposera par l'intermédiaire de sa succursale HEWPACK, Genève (M. N. Mazza) ses dernières nouveautés dans le domaine de la mesure électronique :

Une voiture de démonstration stationnera près des PTT - CERN

Lundi, 29 mai
de 9.30 à 17.30 (pause entre 12.00 et 13.30).

Renseignements supplémentaires : Section des Catalogues (M. Ch. Deutsch)
Bâtiment administratif, 5e étage, tél. 2802

8405 VECTOR VOLTMETER - Cet instrument présente la particularité d'effectuer simultanément des mesures de phase et d'amplitude de 1MHz et 1GHz.

5210 A/B FREQUENCY & FM DISCRIMINATORS

- Avec cet instrument analogique, on obtient une mesure directe d'une fréquence ou d'un train de signaux répétitifs de 3Hz à 10MHz. La mesure est tout à fait indépendante de la forme du signal d'entrée.

4815A RF VECTOR IMPEDANCE METER

- L'instrument idéal pour une lecture directe d'impédance et d'angle de déphasage de 500 KHz à 108 MHz.

3430A DIGITAL VOLTMETER

- A un prix très économique, cet instrument a l'avantage de pouvoir effectuer des mesures à courant continu de 100mV à 1000V, résolution 100µV.

3420A/B DC DIGITAL VOLTMETER/RATIO METER

- Les caractéristiques principales sont : + 0,002 % de précision de lecture, 10µV sensibilité fond échelle, 1ppm de stabilité.

La personne qui a emprunté ou vu un chariot à pneus de couleur verte
avec le dessus en bois, sur lequel est inscrit

NPA 2622

est priée de téléphoner à

M. C. SCHEFFRE - tél. 2940.

SERVICE DES MAGASINSSTORES SERVICEA vendre au Personnel :

Tubes fluorescents usagés
Matériel électrique et électronique divers
Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure aux personnes qui se présenteront en acquéreurs, après 16 heures, dans le Hall de Stockage, côté bâtiment Transport.

La Section Stock Statique Récupération a un choix de pièces détachées d'appareils électroniques et électriques neuves ou usagées et des appareils électroniques en bon état.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à C. Rouiller, tél. 2180 et 2732.

Les personnes qui seraient en possession des bouteilles de :

1. Neon-Helium no 632003 - 632057 - 907030
921397 - 925738

2. Acétylène no 139561 - 235496

sont priées de prévenir W. Bonzon, tél. 2245.

For sale to CERN Staff :

Used fluorescent tubes
Various electric and electronic components

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a "first come first served" basis after 4 p.m. in the Depository Store on the Transport side.

The Surplus Stock and Salvage section has a large selection of new and used electronic and electrical spare parts, also used electronic components in good condition.

Those interested should contact C. Rouiller, tel. 2180 or 2732.

Please inform Mr. Bonzon, tel. 2245 if you are in possession of :

1. Neon-Helium cylinder no 632003 - 632057
907030 - 921397
925738

2. Acetylene cylinder no 139561 - 235496

A dater du 29 mai 1967, M. BONZON, tél. 2245, sera responsable pour le magasin "gaz".

As from the 29th of May 1967, Mr. BONZON, tel. 2245, will be responsible for the "gas" store.

Chef du Service Magasins

Head of Stores Service

PIO

VISITES COMMENTEES DU CERNGUIDED TOURS OF CERN

Samedi/Saturday, 3 juin/June

9.30

Français - French
Anglais - English

14.30

Français - French
Allemand - German

Sur demande préalable au PIO

By prior arrangement with the PIO

Tel. 2788.

Prière de consulter le panneau d'affichage du bâtiment ADM pour des renseignements définitifs concernant la visite de samedi prochain.

Please consult the notice-board in the ADM building for final details of next Saturday's visit.

Information au
SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC Tél. 2786
Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
PUBLIC INFORMATION OFFICE Tel. 2786
Deadline for insertions:
Wednesday 17.30